

No. 6 / October 2020, Cologne
#ISM

ISM 2021 en toute sécurité : planification du salon en ces temps de défis

Interview d'Anne Schumacher, responsable du département Alimentation et Technologie alimentaire de Koelnmesse

C'est une certitude pour Anne Schumacher, responsable du département Alimentation et Technologie alimentaire de Koelnmesse : le plus grand salon mondial de la confiserie et du snacking ISM ouvrira ses portes le 31 janvier 2021 et il en sera de même de ProSweets Cologne, salon des fournisseurs du secteur précité, qui se tient en parallèle. À l'heure actuelle, environ 80 % de la surface d'exposition sont déjà loués. La branche est prête pour le redémarrage, ISM aussi. Le salon, qui est le rendez-vous international de l'industrie de la confiserie et du snacking, met en œuvre tout un train de mesures et emprunte de nouvelles voies en période de coronavirus. Dans l'interview suivante, Anne Schumacher expose la situation actuelle d'ISM et énonce les mesures approfondies qui seront prises par assurer son déroulement en toute sécurité.

À environ quatre mois de l'ouverture à Cologne de la 51e édition d'ISM, fin janvier 2021, la vie de tous les jours et l'économie mondiale continuent d'être fortement impactées par le Covid-19. Qu'en est-il du nombre actuel d'inscriptions à ISM 2021 ?

Schumacher : À la 50e édition d'ISM, nous avons pu établir un nouveau record d'inscriptions. Nous ne l'égaliserons certainement pas en 2021, mais 77 % de la surface totale dévolue à la prochaine édition d'ISM sont d'ores et déjà loués. C'est un très bon résultat compte tenu de l'évolution actuelle des choses, des incertitudes constantes et des restrictions de voyage. À quelques annulations près, pratiquement tous les importants leaders du marché seront à nouveau au nombre des participants. Des exposants de 59 pays en tout se sont inscrits. L'Italie, la Belgique, l'Espagne, la Grande-Bretagne, la Pologne, la France, les Pays-Bas et la Grèce, sont, outre l'Allemagne, les pays européens les plus fortement représentés à ISM en terme de surface occupée. S'agissant de pays extra-européens, mentionnons par exemple des inscriptions d'entreprises d'Australie, de Thaïlande et du Canada.

Les nombreux pavillons nationaux font partie intégrante d'ISM. Certains ont-ils annulé leur participation ?

Schumacher : Le résultat est positif à l'heure actuelle, également en ce qui concerne les pavillons nationaux. Presque tous les participants de l'année précédente se sont inscrits à l'édition à venir d'ISM, même si certains ont réduit la voilure. Nous sommes particulièrement contents d'accueillir de nouveaux



ISM
31.01. - 03.02.2021
www.ism-cologne.com

Your contact:
Peggy Krause
Tel.
+49 221 821-2076
Fax
+49 221 821-3544
e-mail
p.krause@koelnmesse.de

Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1
50679 Köln
P.O. Box 21 07 60
50532 Köln
Germany
Tel. +49 221 821-0
Fax +49 221 821-2574
www.koelnmesse.com

Executive Board:
Gerald Böse (President and Chief Executive Officer)
Oliver Frese
Herbert Marnier

Chairwoman of the Supervisory Board:
Mayor of the City of Cologne
Henriette Reker

Headquarters and place of jurisdiction:
Cologne
District Court Cologne, HRB 952

participants de Lettonie, du Portugal et de Thaïlande. Pour ce qui est des États-Unis, nous escomptons plutôt un petit pavillon national regroupant notamment des sociétés qui disposent d'une entreprise de distribution en Allemagne.

Page

2/6

Qu'en est-il des nouveaux exposants à ISM 2021 ?

Schumacher : Précisément en ces temps de défis, force est de constater qu'ISM est une plateforme centrale pour un grand nombre d'entreprises qui peuvent ainsi présenter leurs produits à un large visitorat professionnel mais aussi développer plus encore leurs activités à l'exportation. Voilà pourquoi nous sommes très heureux de compter dès maintenant 33 nouveaux exposants de 23 pays. Ceux d'Australie en particulier méritent d'être mentionnés. En ce qui concerne l'Europe, de nouvelles entreprises viennent de Grèce, de Roumanie, de Lituanie ou encore de Pologne.

Les restrictions de voyage, actuellement en vigueur, ne faciliteront pas la venue à Cologne des visiteurs professionnels précédemment originaires de plus de 140 pays. Comment voulez-vous compenser l'absence physique probable de certains visiteurs internationaux ?

Schumacher : ISM 2021 offrira à la clientèle de nouveaux moyens numériques pour l'aider à établir des contacts et présenter des produits. L'édition physique du plus grand salon mondial de la confiserie et du snacking sera complétée par une nouvelle plateforme utilisable en ligne par les exposants et les visiteurs professionnels préenregistrés de même que par les représentants des médias. « Matchmaking 365+ » permet aux exposants d'ISM de s'adresser aux visiteurs professionnels, indépendamment du déroulement de l'édition physique d'ISM 2021. En plus des prises de contact traditionnelles, la plateforme permet des réunions virtuelles audio, vidéo et chat. Les participants au salon ont ainsi la possibilité d'établir des contacts d'affaires en amont. Il leur est possible également de réaliser des présentations de produits et d'innovations, sous forme de textes, d'images ou de contenus vidéo, dans un showroom numérique des exposants. Matchmaking 365+ fournit par ailleurs un contenu spécialisé sous forme de connaissances sectorielles, d'interviews ou d'extraits du programme événementiel. Les visiteurs professionnels de même que les représentants des médias peuvent ainsi s'informer sur les tout nouveaux produits des entreprises et d'autres contenus en rapport avec le secteur d'activité, avant, pendant et après le déroulement du salon. L'accès à la plateforme numérique de matchmaking d'ISM est gratuit pour les visiteurs professionnels préenregistrés et pour les représentants des médias. Avec Matchmaking 365+, ISM 2021 fera vivre à sa clientèle une première expérience de salon hybride.

Avez-vous déjà une pareille expérience avec d'autres salons ? Comment les choses doivent-elles se passer concrètement ? Quand cette plateforme numérique d'ISM sera-t-elle mise en service ?

Schumacher : Depuis un certain temps déjà, Koelnmesse utilise avec succès des outils permettant de nouer des contacts et de réseauter, à Kind + Jugend, par exemple, qui est le salon de référence internationale pour le secteur de l'équipement haut de gamme des bébés et des tout-petits.. À partir d'octobre 2020, nous proposerons aux exposants d'ISM et de ProSweets Cologne 2021 l'accès à

Matchmaking 365+. Nous testons d'autres outils et plateformes dans le cadre de salons comme gamescom et DMEXCO. Avec gamescom, fin août 2020, nous avons créé avec succès un premier événement mondial entièrement numérique. Les internautes, à eux seuls, étaient plus de 2 millions à suivre en même temps le show d'ouverture gamescom : Opening Night Live. Rendez-vous majeur de tous les décideurs importants de l'économie numérique, du secteur marketing et innovation, DMEXCO, lui aussi, prend cette année le chemin du tout numérique. Entretiens ou conférences en direct, sessions de formation, salles de réunion virtuelles, espaces de rencontre pour des échanges mutuels et showrooms pour des présentations de produits - tous les enseignements tirés des formats numériques sont pris en compte par ISM. Par ailleurs, Koelnmesse mise également sur des solutions numériques en liaison avec des salons qui se déroulent à l'étranger comme Thaifex Anuga Asia dont la prochaine édition aura lieu ce mois-ci, sous forme hybride, ou comme IDEM Singapour qui s'est tenu en août 2020 et a été entièrement numérique. Des échanges d'expériences continus avec des collègues qui utilisent avec succès des formats ou des outils numériques, nous tirons régulièrement de nouveaux enseignements qui sont pris en compte dans la planification d'autres salons.

La protection des exposants et des visiteurs est extrêmement importante. Qu'est-ce que les exposants doivent prendre en considération lors de réunions, de la mise en place des produits qu'ils présentent et, d'une manière générale, lors de la construction de leur stand ?

Schumacher : Sous le hashtag #B-SAFE4business, Koelnmesse a élaboré tout un train de mesures pour garantir la sécurité des personnes au salon. Ces mesures pour la protection des exposants et des visiteurs professionnels sont regroupées sous quatre intitulés : « visit safe », « show safe », « meet safe », et « stay safe ». Elles régissent entre autres les relations sûres entre les personnes au salon si bien que les entreprises peuvent décider d'y participer et les visiteurs de s'y rendre en toute tranquillité. Sur notre site web, un guide destiné aux exposants énonce des directives concrètes pour la construction des stands. Il est important pour les exposants que le nombre de visiteurs aux différents stands ne soit pas réglementé, ce qui sera le cas aussi longtemps qu'y sera garantie une distance minimale de 1,5 m entre les visiteurs ou le personnel des stands. Il se peut que des informations sur les produits ne puissent être fournies directement à la limite des stands que de façon restreinte pour ne pas entraver la circulation dans les allées et y éviter les rassemblements. Un stand conçu normalement et décoré de manière correspondante n'est frappé bien entendu d'aucune interdiction. Lors de la mise en place des marchandises à exposer, il est important de veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace libre pour pouvoir respecter la distance minimale. La bonne aération des stands est un critère essentiel par les temps qui courent. C'est ainsi qu'aussi bien dans les halls d'exposition que dans notre immeuble « Messehochhaus » l'air usé est évacué vers l'extérieur et renouvelé à 100 % si bien qu'il ne peut y avoir de propagation des aérosols par les systèmes de ventilation.

La restauration de même que la dégustation aux stands pourraient-elles également être des facteurs de risque ?

Schumacher : Il est fondamentalement possible de proposer des dégustations aux

stands. Il peut s'agir de dégustations à table, dans le cadre d'entretiens, ou de tests gustatifs aux comptoirs info. Dans ce dernier cas, la règle est la suivante : les produits emballés et non emballés donnant lieu à des tests gustatifs ne peuvent être distribués que par le personnel du stand dans le respect de toutes les règles d'hygiène. À l'édition à venir d'ISM, nous ne pourrions malheureusement pas autoriser les gens à se servir, à prendre par exemple des échantillons dans un récipient, pas même s'ils sont emballés. Les cuisines de démonstration, par exemple, restent autorisées à condition d'être dotées d'un écran de protection sanitaire approprié. Le service de restauration au salon reste également assuré, compte tenu des règles sanitaires imposées par le coronavirus.

Les visiteurs professionnels doivent-ils prendre des précautions particulières ?

Schumacher : Un concept d'hygiène et de sécurité très abouti a également été élaboré pour eux. Il est important que tous les visiteurs professionnels s'informent en amont, sur le site d'ISM, des mesures correspondantes. Toutes les mesures de protection sont ancrées dans notre concept « #B-SAFE4business ». Pour ISM, elles peuvent être consultées sur le site <https://www.ism-cologne.de/die-messe/ism/restart-koelnmesse/b-safe4business.php>. Mentionnons en particulier la vente de billets d'entrée uniquement en ligne. Les billets sont téléchargeables sur smartphone et permettent un accès sans contact. Lors de l'achat de billets, toutes les données des visiteurs sont enregistrées pour qu'il nous soit possible, en cas d'infection au coronavirus, d'identifier rapidement les personnes-contact. Parmi les autres mesures de précaution importantes, citons les distributeurs de désinfectant à tous les endroits essentiels du parc des expositions, le nettoyage et la désinfection de façon régulière des installations sanitaires et d'autres surfaces de contact de même que l'utilisation de systèmes d'aération et de ventilation ultramodernes qui permettent de procéder distinctement à une admission d'air frais et à une évacuation d'air vicié. Dans le but de protéger toutes les personnes présentes au salon, le port du masque est obligatoire pour tous à ISM 2021 et ProSweets Cologne 2021 - sauf aux places assises, par ex. aux stands d'exposition ou dans les espaces de restauration.

Des restrictions d'accès à certains halls d'exposition ou au salon même sont-elles envisageables, en particulier les jours de forte fréquentation, comme lundi et mardi ?

Schumacher : Conformément aux instructions du Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, nous devons satisfaire à certaines obligations lors du déroulement de nos salons, dont le respect d'une distance minimale de 1,5 m sur le site, ce qui implique de ne pas dépasser un certain nombre de visiteurs professionnels. En raison de ce règlement, nous avons également pris des mesures concernant la vente de billets pour ISM : l'année prochaine, les visiteurs ne pourront disposer que de billets d'entrée journaliers. Du fait de l'enregistrement et de la billetterie en ligne, nous ne perdons jamais de vue le nombre de visiteurs professionnels et pouvons le contrôler de façon précise.

Kölnmesse envisage-t-elle de proposer des services supplémentaires pour renforcer la sécurité de tous ceux qu'elle accueille aux salons ?

Schumacher : Nous observons de très près les développements en matière de Covid-19 afin de réévaluer en permanence les mesures prévues jusque-là dans le cadre du concept « #B-SAFE4business » et procéder, si nécessaire, à de nouveaux ajustements qui, en matière de sécurité et de santé, seront bénéfiques aux personnes présentes à ISM 2021. Par ailleurs, nous avons des échanges réguliers avec la ville, le Land et les autorités sanitaires pour nous assurer que nous respectons toutes les dispositions légales. La santé et la sécurité des exposants et des visiteurs est une priorité absolue. Voilà pourquoi nous ferons de notre mieux pour qu'ISM 2021 se déroule en toute sécurité et dans le respect des règles dictées par le coronavirus. Mais il est important de répondre aux attentes de nos clients. Le commerce et l'industrie nous montrent par exemple qu'ils doivent poursuivre leur activité malgré le Covid-19 et, après cette longue période sans salon, se réjouissent en particulier de mener des entretiens face à face sans lesquels des relations commerciales ne peuvent être maintenues sur le long terme. Par ailleurs, il est essentiel pour leur prise de décision que les acheteurs goûtent les produits. Car, qui aimerait se contenter de regarder des produits de confiserie et des snacks sur un écran ?

Koelnmesse - Global Competence in Food and FoodTec:

Koelnmesse joue un rôle de premier plan à l'échelon international dans la tenue de salons dédiés à l'alimentation et de manifestations consacrées à la transformation de denrées alimentaires et de boissons. Anuga de même que le Salon international de la confiserie (ISM) et Anuga FoodTec se sont imposés comme des références mondiales. A Cologne mais aussi sur d'autres marchés en pleine croissance à travers le monde, comme par exemple ceux du Brésil, de Chine, de Colombie, d'Inde, d'Italie, du Japon, de Thaïlande et des Emirats arabes unis, Koelnmesse organise et assure le déroulement de salons de l'agroalimentaire et de la technologie alimentaire aux contenus différents, qui mettent l'accent sur certains aspects des choses. Le fait d'opérer dans le monde entier permet à Koelnmesse de proposer à sa clientèle, sur différents marchés, des manifestations sur mesure garantissant le déploiement d'une activité internationale qui s'inscrit dans la durée.

Plus d'informations sur: <http://www.global-competence.net/food/>

Les prochains salons:

ProSweets Cologne - The international supplier fair for the sweets and snacks industry, Cologne 31.01. - 03.02.2021

Anuga FoodTec - the international supplier fair for the food and drink industry, Cologne 23.03. - 26.03.2021

Alimentec - International food, beverage and hospitality trade fair, Bogotá 08.06. - 11.06.2021

Remarque à l'attention des rédactions:

Des photos de ISM sont disponibles dans notre base iconographique sur www.ism-cologne.com, rubrique « News ».

Complément d'information: www.ism-cologne.com/Pressinformation

En cas de reproduction, merci de nous adresser un justificatif.

ISM sur le Web Social:

<https://www.facebook.com/cologne.ism/>

<https://www.linkedin.com/showcase/ism-cologne>

Page
6/6

Pour plus d'informations veuillez vous adresser à:
Peggy Krause
Communications Manager

Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1
50679 Cologne
Germany
Tel +49 221 821-2076
Fax +49 221 821-3544
p.krause@koelnmesse.de
www.koelnmesse.com